

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 197

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn/Frau/Fräulein/Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 197 - 2829

Bern, Samstag, 23. August 1980
 Berne, samedi, 23 août 1980

98. Jahrgang
 98^e année

N° 197 - 23. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 305083-305096

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkursöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Öffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfändversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverschrieben worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(2916)

Gemeinschuldner: Herrmann Marcel Carlo, geb. 1947, von Basel, Automechaniker, Im Dreispitz 12, 8105 Regensdorf.
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1980.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. September 1980.

8049 Zürich, den 20. August 1980

Konkursamt Höngg-Zürich:
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(2881)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma Retra-Reisen & Transporte AG, Hugustrasse 3, 2500 Biel, wurde durch Entscheid des Konkursrichters von Biel vom 5. August 1980 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2500 Biel, den 14. August 1980

Konkursamt Biel
 Der Vorsteher: R. Bregnard

Kt. Luzern

(2919)

Gemeinschuldnerin: Romebau AG, Metallbau, Luzernerstrasse 19, Root.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1980 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 22. September 1980.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 29. August 1980, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern, Museggstrasse 21, Luzern.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 29. August 1980, mittags 12 Uhr, schriftlich opponiert, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven, die sich in den Werkstatträumlichkeiten an der Luzernerstrasse 19, in Root, befinden, sofort freihändig oder steigerungsweise zu verwerthen. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der 1. Gläubigerversammlung oder innerhalb von 10 Tagen seit deren Abhaltung verbindliche schriftliche Kaufangebote für die Maschinen, Einrichtungsgegenstände, Werkzeuge, Warenvorräte und die übrigen Aktiven bei der Konkursverwaltung einzureichen.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 502 882 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 20. August 1980

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(2921)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Intrag Internationale Transporte AG Luzern, Theaterstrasse 7, Luzern, ist am 30. Juli 1980 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 20. August 1980

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(2920)

Gemeinschuldner: Knoll Franz, geb. 8. April 1936, deutscher Staatsangehöriger, Goldschmied, Inhaber des Uhren- und Bijouteriegeschäftes an der Haldenstrasse 3, Luzern, wohnhaft Brunnhalde 14, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1980 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 22. September 1980.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 1. September 1980, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern, Museggstrasse 21, Luzern.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 1. September 1980, mittags 12 Uhr, schriftlich opponiert, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven, vor allem bestehend aus Warenvorräten, sofort freihändig oder steigerungsweise zu verwerthen. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der 1. Gläubigerversammlung oder innerhalb von 10 Tagen seit deren Abhaltung verbindliche schriftliche Kaufangebote für die Warenvorräte und die übrigen Aktiven bei der Konkursverwaltung einzureichen.

6000 Luzern, den 20. August 1980

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(2922)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 11. März 1980 verstorbenen Gmür Herbert Alfons, geb. 1954, von Amden, Möbelschreiner, wohnhaft gewesen Winkelriedstrasse 30a, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 4. August 1980.

Eingabefrist: bis 12. September 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 20. August 1980

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz

(2880)

Konkursamtliche Liquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Meyer René Marcel, geb. 2. Juni 1939, gest. 17. Juni 1980, von Uezwil AG, wohnhaft gewesen Block G, Aesch, 8834 Schindellegi.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1980.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: 12. September 1980.

Verwertung der Aktiven

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufangebote für die beweglichen Sachen einreichen.

8832 Wollerau, den 14. August 1980

Konkursamt Höfe
 Roosstrasse 3, 8832 Wollerau

- Kt. Freiburg** (2897) **Kt. Aargau** (2917) **Kt. Glarus** (2926)
- Gemeinschuldnerin: **Garage Lasteck AG**, Nutzfahrzeugcenter, Galtern, Alterswil, Postadresse: 1712 Tafers.
Eigentümerin der Liegenschaften Art. 888 und 947 des Grundbuches der Gemeinde Alterswil.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1980.
1. Gläubigerversammlung: Freitag, 5. September 1980, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Tafers.
Eingabefrist: 23. September 1980.
1700 Freiburg, den 23. August 1980
Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly
- Gemeinschuldner: Janz Ernst, geb. 1939, Kaufmann, von Schönenwerd SO, in 5600 Lenzburg, Aavorstadt 39.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. September 1980 (Wert 19. Juni 1980).
5600 Lenzburg, den 20. August 1980
Konkursamt Lenzburg
- Mit Verfügung vom 27. Juni 1980 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über die Umaper Aktiengesellschaft, Marktgas 6, bei H. Kühne, 8750 Glarus, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 11. August 1980 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8750 Glarus, den 23. August 1980
Konkursamt des Kantons Glarus
- Kt. St. Gallen** (2882) **Ct. Ticino** (2899) **Ct. de Fribourg** (2902)
- Gemeinschuldner: Kocher Paul, geboren 1936, von Aegerlen BE, Kupferatelier/Kaufmann, Waldhofstrasse 9a, Uzwil.
Konkurseröffnung: 23. Juli 1980.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. September 1980.
9500 Wil, den 15. August 1980
Konkursamt Untertoggenburg
- Fallito: La Gioia Antonio, gerente della Pizzeria Patrizietta, Losone.
Data del decreto: 14 luglio 1980.
Termine per le insinuazioni: 23 settembre 1980.
Prima adunanza dei creditori: 3 settembre 1980, alle ore 10.30, nella sala delle conferenze del pretorio di Locarno (aula n. 59).
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 3 settembre 1980, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6600 Locarno, il 19 agosto 1980
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Faillie: Olympic Constructors SA, à Fribourg, transactions immobilières en Suisse et à l'étranger, etc., - Grand-Rue 56, à Fribourg.
Par jugement du 8 août 1980, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation suite de constatation de défaut d'actif.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 septembre 1980 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230 al. 2 LP.
1700 Fribourg, le 19 août 1980
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis
- Kt. Aargau** (2924) **Ct. Ticino** (2900) **Kt. Graubünden** (2925)
- Liquidat: Bucher Verena, geb. 1944, von Zürich, Reitlehrerin, in Muri wohnhaft gewesen, gestorben am 25. Juni 1979.
Datum der Liquidationseröffnung: 23. Juni 1980.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. September 1980 (Wert 23. Juni 1980).
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthalten. Sie müssen aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einreichen.
5200 Brugg, den 20. August 1980
Konkursamt Muri in Brugg
- Fallita: M.T.S. Brillamenti e Opere Sotterranee SA., Minusio.
Data del decreto: 28 luglio 1980.
Termine per le insinuazioni: 23 settembre 1980.
Prima adunanza dei creditori: 4 settembre 1980, alle ore 10.30, nella sala delle conferenze del pretorio di Locarno (aula n. 59).
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 4 settembre 1980, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6600 Locarno, il 19 agosto 1980
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Gemeinschuldnerin: Luberto AG, Martinsplatz 8, 7000 Chur.
Konkurseröffnung: 16. Mai 1980.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 20. August 1980.
Sofern kein Gläubiger bis zum 3. September 1980 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3500.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
7000 Chur, den 20. August 1980
Konkursamt Chur:
U. Ardsuer
- Kt. Aargau** (2923) **Ct. Ticino** (2898) **Kt. Zürich** (2883)
- Gemeinschuldnerin: Irmiger Rita, geb. 1948, von Steinhof SO, Damenschneiderin, in Waltenschwil, Hofmattstrasse 3, früher Wirtin im Restaurant Bierhumpe, in Baden.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1980 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 12. September 1980 (Wert 14. Juli 1980).
5200 Brugg, den 20. August 1980
Konkursamt Muri in Brugg
- Fallito: Righetti Arturo, via Locarno, Losone.
Data del decreto di apertura: 5 agosto 1980.
Termine per le insinuazioni: 15 settembre 1980.
Procedura sommaria: con decreto 19 agosto 1980 il pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con procedura sommaria.
6600 Locarno, il 19 agosto 1980
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Kt. Aargau** (2901) **Kt. Zürich** (2883)
- Gemeinschuldnerin: Luper AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Möhlin, Bremenstallstrasse 14, 4313 Möhlin.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1980.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 29. August 1980, 14 Uhr, Landgasthof Krone, Hauptstrasse 91, 4313 Möhlin.
Eingabefrist: bis 23. September 1980.
Falls nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 29. August 1980 beim Konkursamt Rheinfelden, Postfach, 5200 Brugg, schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung ermächtigt:
1. eine ausseramtliche Konkursverwaltung zu Treuhandsätzen einzusetzen.
2. den Betrieb vorerst weiterzuführen.
3. die Verwertung freihändig zu gestalten (Betriebsverkauf oder Verkauf Einzelmaschinen, Warenlager, Einrichtungen usw.).
Eigentumsansprüche sind bis zum 29. August 1980 dem Konkursamt anzumelden.
5200 Brugg, den 23. August 1980
Konkursamt Rheinfelden
5200 Brugg
- Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)
- Suspension de la liquidation** (LP 230)
- Kt. Aargau** (2918) **Kt. Schwyz** (2903)
- Gemeinschuldner: Baumann Hermann, geb. 1946, Bäcker- und Konditormeister, von Linden BE, in 5102 Ruppertswil.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. September 1980 (Wert 12. Juni 1980).
5600 Lenzburg, den 20. August 1980
Konkursamt Lenzburg
- Über die Pro Werbe AG, mit Sitz in 8832 Wollerau, Roosstrasse 47, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe, Wollerau, vom 11. Juni 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. August 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8832 Wollerau, den 18. August 1980
Konkursamt Höfe
Roosstrasse 3, Wollerau
- Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kollokationsplan und Inventar** (2883)
- Im Konkurs über die Pro Partnerschaft AG, Hauserstrasse 14, 8032 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1980, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8030 Zürich, den 23. August 1980
Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonstrasse 15, Postfach
- Kt. Zürich** (2906)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurs über Iff Hans-Rudolf, geb. 1942, von Auswil BE, Inhaber der Einzelfirma H. R. Iff, Tankbau, Metallbau und Schlosserei, Wasserwiesenstrasse 76, 8408 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
- der Begünstigung in 3 Lebensversicherungspolice.
8400 Winterthur, den 23. August 1980
Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
R. Leutwyler, Notar

- Kt. Bern** (2928)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Zulassung stlterter Forderungen
Gemeinschuldnerin: Ferrag, Ferien und Reise AG, Neugass-Passage 3, 3011 Bern.
Anfechtungsfrist: 1. September 1980.
3000 Bern, den 19. August 1980
Konkursamt Bern
- Kt. Aargau** (2885)
Im summarischen Konkursverfahren des De Sangro Angelo, 1949, Langackerstrasse 70, Spreitenbach, Geschäft: Firma Zaca, Big Store, Tivoli, Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. September 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 15. August 1980
Konkursamt Baden
- Kt. Zug** (2930)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die Interdiamond Brokers Zug Ltd., letztes Domizil: Neugasse 28, 6300 Zug, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten infolge einer nachträglich angemeldeten Forderung beim unterzeichneten Konkursamt erneut zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des nachträglich geltend gemachten Anspruches sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1980 schriftlich und im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst die zugelasene Forderung ebenfalls rechtskräftig wird.
6300 Zug, den 20. August 1980
Konkursamt Zug: A. Rosenberg
- Kt. St. Gallen** (2907)
Gemeinschuldnerin: Firma Dressmod AG, Falkensteinstrasse 27, 9006 St. Gallen.
Schlussverfügung vom 15. August 1980.
9004 St. Gallen, den 19. August 1980
Konkursamt St. Gallen
- Kt. Aargau** (2929)
Im Konkurs über WSH Werbung - Signalwerbung + Handel AG, c/o Treuhandbüro Hans Funk, Bahnhofstrasse 78, 5001 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau.
5036 Oberentfelden, den 23. August 1980
Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden
- Kt. St. Gallen** (2904)
Gemeinschuldnerin: Kuhn-Maler Margareta, Areg-Vertrieb, Kirchweg 20, 9434 Au.
Auflagefrist: 10 Tage seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
9000 St. Gallen, den 19. August 1980
Kantonales Konkursamt
- Kt. Aargau** (2890)
Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des Theissen Günther, 1943, wohnhaft gewesen in Turgi, gestorben am 25. Januar 1979, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 24. Juli 1980 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, den 14. August 1980
Konkursamt Baden
- Kt. St. Gallen** (2886)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes wegen Anerkennung nachträglich eingereicherter Forderung
Gemeinschuldnerin: Luterbach AG, Bauunternehmen, 9473 Gams.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 25. August bis 3. September 1980.
9473 Gams, den 23. August 1980
Konkursamt Werdenberg, Gams: T. Hardegger
- Ct. de Vaud** (2888)
Faillie: Sauvabellin-Boissonnet F. S.A., Galerie St-François A., Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1001 Lausanne, le 23 août 1980
Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Ct. de Vaud** (2887)
Faillie: Sodec S.A., boulevard de Grancy 19-19A, à Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OOF).
1001 Lausanne, le 23 août 1980
Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Ct. de Vaud** (2908)
Par décision du 15 août 1980, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite MST Revêtements S.A., à Montreux.
1820 Montreux, le 19 août 1980
Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé
- Kt. St. Gallen** (2905)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner:
1. Leutenegger-Widmer Ambros, geb. 16. Februar 1949, von Reuti-Bussnang TG, wohnhaft Hofstrasse 35, 9424 Rheineck, und
2. Kriseh Rudolf, geb. 1936, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hauptstrasse 99, 9430 St. Margrethen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. August bis 3. September 1980.
9435 Heerbrugg, den 19. August 1980
Konkursamt Unterrheintal

Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

- Kt. Graubünden** (2927)
Im Konkursverfahren über die Firma Sabet Commodity AG, Goldgasse 11, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan ab 23. August 1980 den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.
7000 Chur, den 20. August 1980
Konkursamt Chur: U. Ardsier
- Kt. Zürich** (2889)
Das Konkursverfahren über die Roland Maschinen AG, mit Sitz in Zürich (bei Frau Margot Pfister, Ottikerstrasse 61, 8006 Zürich), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
8028 Zürich, den 18. August 1980
Konkursamt Fluntern-Zürich
- Kt. Aargau** (2884)
Im summarischen Konkursverfahren der Firma Albert Salzmann & Company AG, in Bergdietikon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. September 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 14. August 1980
Konkursamt Baden
- Kt. Zürich** (2931)
Das Konkursverfahren über die Firma Itainter AG, Handels- und Finanzgesellschaft, Siewerdstrasse 25, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
8050 Zürich, den 20. August 1980
Konkursamt Oerlikon-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter
- Kt. Bern** (2909)
Der unterm 13. November 1975 über Urfer Werner, Schreiner, Weidliggraben, 3134 Burgistein, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Sefligen vom 19. August 1980 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
3123 Belp, den 19. August 1980
Konkursamt Sefligen: D. Jacobi
- Ct. de Vaud** (2892)
Per décision du 15 août 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société Sauvabellin-Boissonnet E. S.A., chemin de Boissonnet 22, Lausanne, et ordonné la réintégration de ladite société dans la libre disposition de ses biens.
1001 Lausanne, le 18 août 1980
Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

305083. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
Forbo Betriebs AG, Färberstrasse 6, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bodenbeläge aus Kunststoff und Linoleum. (Int. Kl. 27)

Flöer

305084. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980.
Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse, insbesondere Informationswerke. (Int. Kl. 16)

**PERSONEN
KOMPASS**

305085. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
Bentronic S.A., 23, chemin de Montgevon, 1023 Crissier. - Fabrikation.

Gedruckte Schaltungen. (Int. Kl. 9)



305086. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
Mention Enterprises & Co., Ltd., 2, Pa-te Road, Section 3, Taipei (Taiwan). - Fabrikation und Handel.

Sportschuhe. (Int. Kl. 25)

美欣加
Major

Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Major».

305087. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
E. Kalt AG, Klima- und Energietechnik, Belchenstrasse 6, 4054 Basel. - Fabrikation und Handel.

Klima-, Lüftungs-, Kälte-, Wärme- und energietechnische Anlagen sowie lufttechnische Anlagen für Rein- und Schutzräume. (Int. Kl. 11)

**E KALT
AG**

305088. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
Systema Trading AG, Juraweg 174, 5043 Holziken; Korrespondenzadresse: Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich. - Handel.

Elektronische Taschenrechner, elektronische Messgeräte, elektronische Uhren. (Int. Kl. 9, 14)



305089. Date de dépôt: 25 janvier 1980.
Mitsui & Co. Ltd., 2-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179927. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1980.

Bois de charpente, contre-plaqué et parquets; engrais; huile de graissage; fils et tissu de soie naturelle et artificielle, de coton, de toile, de laine, de mousseline, de fibres artificielles, de rayonne, de nylon et d'autres fibres naturelles, chimiques et synthétiques; conserve de saumon, de crabe, de thon, de sardine, de maquereau, d'huitres; conserves de pêches, de poires, de pommes, d'oranges-mandarines, d'asperges. (Cl. int. 1, 4, 19, 23, 24, 29)



305090. Date de dépôt: 25 janvier 1980.
Mitsui & Co. Ltd., 2-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179929. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1980.

Bois de charpente, contre-plaqué et parquets; engrais; huile de graissage; fils et tissu de soie naturelle et artificielle, de coton, de toile, de laine, de mousseline, de fibres artificielles, de rayonne, de nylon et d'autres fibres naturelles, chimiques et synthétiques; conserve de saumon, de crabe, de thon, de sardine, de maquereau, d'huitres; conserves de pêches, de poires, de pommes, d'oranges-mandarines, d'asperges. (Cl. int. 1, 4, 19, 23, 24, 29)

mitsui

305091. Date de dépôt: 31 janvier 1980.
Beratherm AG, Zehntenstrasse 54, 4133 Pratteln. - Fabrication et commerce.

Produits et préparations chimiques destinés au décapage, au nettoyage et à l'entretien de toute sorte de tuyauterie; préservatifs contre la rouille. (Cl. int. 1, 2, 3)

Beratherm

La marque est exécutée en bleu et noir.

305092. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1980.
Hartchrom AG, Schulstrasse 70, 9323 Steinach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 178515. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1979 an.

Durch ein Spezialverfahren veredelte Werkstücke aller Arten und Formen aus Guss, Stahl, Chromnickelstahl, Buntmetallen, Zinkspritzguss und Aluminium. (Int. Kl. 6)

REAK

305093. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.
Rexel Signa AG, Flughofstrasse 50, 8152 Glattbrugg (Opfikon). - Handel.

Transparentes Selbstklebeband. (Int. Kl. 16)

**REXFIX
SUPER**

305094. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
J. Lüthi & Co., Lyssächstrasse 95, 3400 Burgdorf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179451. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1979 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)



Der Schutz der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Schachtel.

305095. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Toni's Fashion AG, c/o Mode Winiker, Baarerstrasse 8, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Textilien aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

Sabrina

305096. Date de dépôt: 1^{er} février 1980.
Pierre Grumser, 5, chemin des Bluets, 1012 Pully; adresse pour la correspondance: 10, rue de Bourg, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie, argenterie. (Cl. int. 14)

**PIERRE
GRUMSER**

Poinçon de maître: n° 3613.